

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi zmluvnými stranami:

názov: **Slovenská televízia a rozhlas**
 sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
 IČO: 56 398 255
 DIČ: 2122292832
 IČ pre DPH: SK2122292832
 registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Po, Vložka č.: 8978/B
 bankové spojenie: Tatra Banka a.s. IBAN: SK7811000000002923123200konajúca
 prostredníctvom: Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa
 (ďalej len „**nadobúdateľ**“)

a

názov: **Mestská časť Bratislava-Dúbravka**
 sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava
 DIČ: 2020919120
 IČO: 00603406
 IČ pre DPH: neplatca DPH
 bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. IBAN: SK31 0200 0000 0000 1012 8032
 konajúca prostredníctvom: RNDr. Martin Zaťovič, starosta
 (ďalej len „**poskytovateľ**“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu (licencie) na použitie diela špecifikovaného v bode 1.2 tohto článku (ďalej len „**dielo**“), záväzok nadobúdateľa zaplatiť za udelenú licenciu dohodnutú odmenu a úprava práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich.
- 1.2 Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas (licenciu) na použitie diela špecifikovaný v článku 2 tejto zmluvy k nasledovnému dielu:

názov diela:	Grék Zorba 02/1		
autor:	Yvonne Vavrová		
druh diela:	Audiovizuálne dielo		
merná jednotka:	dielo	počet merných jednotiek:	1
rozsah/minutáž:	1 minúta		
názov programu, v ktorom bude dielo použité:	Opri sa o mňa - Laco Cmorej		
interný identifikátor STVR (IDEC):	624-2110-0051-0001		

- 1.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za udelenie licencie odmenu uvedenú v článku 3 tejto zmluvy.

2 Licencia

- 2.1 Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na vyhotovenie originálu/zaznamenanie diela a na použitie diela všetkými, v čase uzatvorenia tejto zmluvy známymi spôsobmi použitia diela, a to najmä na:
- spracovanie diela (vrátane audiovizuálneho použitia diela),
 - spojenie diela s iným dielom,
 - zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
 - vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním a/alebo nájmom,
 - uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela a/alebo verejným prenosom diela.
- 2.2 Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie alebo jej časti tretej osobe.

2.3 Licencia podľa tohto článku zmluvy sa vzťahuje na dielo ako celok, ako aj na jeho časti, vrátane derivátov diela, ktoré vzniknú použitím v zmysle bodu 2.1 tohto článku zmluvy. Licencia je udelená ako ~~výhradná~~ **výhradná** ☐ /**nevýhradná** ☒, v neobmedzenom vecnom, územnom a kvantitatívnom rozsahu. Licencia je udelená na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu. v neobmedzenom vecnom, územnom a kvantitatívnom rozsahu.

2.3 Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť licenciu k dielu podľa tohto článku zmluvy a že je vylúčená kolektívna správa práv k dielu podľa tejto zmluvy s výnimkou výkonu povinnej kolektívnej spravy práv podľa § 146 Autorského zákona.

2.4 Nadobúdateľ je oprávnený, nie však povinný, licenciu udelenú touto zmluvou využiť.

3 Odmena a platobné podmienky

3.1 Nadobúdateľ zaplatí poskytovateľovi za licenciu podľa tejto zmluvy dohodnutú celkovú odmenu vo výške:

odmena	bez DPH v €	s DPH v €
	bezodplatne	

3.2 Ak ďalej nie je uvedené inak, tak odmena podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy bude poskytovateľovi vyplatená do konca kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom poskytovateľ licenciu na použitie diela nadobúdateľovi udelil. Ak je poskytovateľ platcom dane z pridanej hodnoty, tak odmena bude vyplatená po doručení faktúry do sídla nadobúdateľa. Zmluvné strany sa dohodli na lehote splatnosti faktúry 30 dní odo dňa jej doručenia nadobúdateľovi. Faktúra musí spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi, je nadobúdateľ oprávnený vrátiť faktúru poskytovateľovi. V takomto prípade lehota splatnosti faktúry začína plynúť znova od doručenia opravenej/novej faktúry nadobúdateľovi.

3.3 V odmene podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa nevyhnutné na udelenie licencie podľa tejto zmluvy.

3.4 Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov dohodli, že nadobúdateľ nevykoná pri vyplatení odmeny podľa tejto zmluvy zrážku dane. Poskytovateľ si daň z odmeny podľa tejto zmluvy vysporiada sám. Ustanovenie tohto bodu zmluvy sa nevzťahuje na poskytovateľa, ktorý je fyzickou osobou, ktorá je daňovým rezidentom inej krajiny ako Slovenská republika a na poskytovateľa, ktorý je právnickou osobou.

4 Osobitné dojednania

4.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že dielo neporušuje práva tretích osôb (najmä právo na ochranu osobnosti, dobrej povesti a autorské právo) a je v súlade s príslušnými právnymi predpismi, najmä, nie však len so zákonom č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o mediálnych službách). Ak v dôsledku porušenia tohto záväzku bude nadobúdateľ povinný poskytnúť/uhradiť tretej osobe náhradu škody alebo poskytnúť akékoľvek plnenie, alebo bude nadobúdateľ musieť uhradiť sankciu uloženú orgánom verejnej moci, vyzve poskytovateľa na nahradenie takto vzniknutej škody (poskytnutého plnenia) a poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť nadobúdateľovi takto vzniknutú škodu (poskytnuté plnenie) v celom rozsahu do 15 dní odo dňa doručenia výzvy.

4.2 Za účelom využitia licencie nadobúdateľ použije dielo, ktoré:

☒ má zaznamenané na nosiči vo svojom vlastníctve				
☐ mu poskytovateľ bezodplatne poskytne nasledovne:				
forma:	☐ hmotná	počet vyhotovení:		
		druh nosiča:		
		technická špecifikácia:		
		požiadavka vrátenia nosiča:	☐ áno	termín vrátenia:
			☐ nie	
		zaslanie na mailovú adresu:		

	☐ elektronická	odovzdanie cez FTP server:	
		technická špecifikácia:	
miesto odovzdania:			
termín odovzdania:			

- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak poskytovateľ odovzdá nadobúdateľovi dielo na hmotnom nosiči, nadobúdateľ preberie nosič s dielom na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí. V prípade, že sa vyžaduje vrátenie nosiča, nadobúdateľ si na vlastné náklady vyhotoví alebo zabezpečí vyhotovenie vlastnej rozmnoženiny diela v počte potrebnom na realizáciu licencie udelené touto zmluvou s tým, že nosič s dielom prevzatý od poskytovateľa na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí vráti poskytovateľovi.
- 4.4 Ak je dielo odovzdané na nosiči a nadobúdateľ zistí technické nedostatky/vady nosiča, poskytovateľ sa zaväzuje na základe výzvy nadobúdateľa bezodkladne a na vlastné náklady odstrániť nadobúdateľom zistené technické nedostatky/vady nosiča s dielom.
- 4.5 Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť nadobúdateľovi škodu, ktorú mu spôsobí neplnením zmluvných záväzkov uvedených v tejto zmluve alebo nepravdivosťou jeho vyhlásení uvedených v tejto zmluve.
- 4.6 V prípade, že dielo obsahuje hudobnú zložku, poskytovateľ sa zaväzuje, že získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky všetkých dotknutých osôb zachytených v diele a nároky nositeľov práv hudobnej zložky za použitie ich diel, umeleckých výkonov a/alebo iných predmetov ochrany, podobizní a prejavov ich osobnej povahy v rámci použitia diela spôsobom a v rozsahu podľa čl. 2 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi hudobnú zostavu, obsahujúcu meno a priezvisko autora hudby, textára, názov skladby a dĺžku použitej hudby v diele. Táto hudobná zostava bude nadobúdateľovi poskytnutá v deň odovzdania diela.
- 4.7 Očakávané výnosy, ktoré možno využitím licencie udelené touto zmluvou dosiahnuť, sa vyčísľujú vo výške 1,4 eur. Tieto očakávané výnosy nedosahujú ani výšku nákladov na výrobu programu, v ktorej bude licencovaný predmet ochrany použitý v zmysle tejto zmluvy.

5 Ukončenie zmluvy

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania licencie.
- 5.2 Túto zmluvu možno ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy z dôvodov dohodnutých v tejto zmluve alebo stanovených právny predpisom.
- 5.3 Nadobúdateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť ak:
- a) má dielo vady, ktoré bránia jeho použitiu,
 - b) poskytovateľ neodovzdal dielo v termíne podľa článku 4 bodu 4.2 a ani v dodatočnej lehote, ktorú mu nadobúdateľ na to poskytol; nadobúdateľ neposkytne poskytovateľovi dodatočnú lehotu, ak z tejto zmluvy alebo povahy veci vyplýva, že nadobúdateľ nemôže mať na oneskorenom plnení záujem,
 - c) sa niektoré z vyhlásení poskytovateľa uvedené v tejto zmluve ukáže ako nepravdivé,
 - d) nastanú skutočnosti podľa § 11 a/alebo § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách; ak nastanú uvedené zákonné skutočnosti je nadobúdateľ namiesto odstúpenia od zmluvy oprávnený zúžiť predmet plnenia tejto zmluvy s alikvotným krátením dohodnutej odmeny.
- 5.4 Poskytovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak je nadobúdateľ napriek písomnému upozorneniu v omeškaní s úhradou dohodnutej odmeny o viac ako 30 dní.

6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Ak táto zmluva výslovne nestanovuje inak, možno ju meniť alebo dopĺňať len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 6.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov).
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky odosielané v zmysle alebo na základe tejto zmluvy si budú doručovať na adresu príslušnej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu, ktorú zmluvná strana oznámi druhej zmluvnej strane ako korešpondenčnú adresu. V prípade, že zásielku nebude možné doručiť na takúto adresu, považuje sa zásielka za doručенú dňom jej vrátenia ako nedoručenej zásielky odosielateľovi, a to aj v prípade, ak sa adresát o tom nedozvie. Ak adresát bezdôvodne odoprie zásielku prijať, považuje sa zásielka za doručенú dňom, keď jej prijatie bolo odmietnuté.

- 6.4 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne skutočnosti neupravené zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu platného v Slovenskej republike.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, budú zmluvné strany vzájomný spor riešiť prostredníctvom súdov Slovenskej republiky.
- 6.6 Ak sa niektoré ustanovenie zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, predmetnou neplatnosťou, neúčinnosťou alebo nevykonateľnosťou nie je dotknutý ostatný obsah zmluvy. Príslušné ustanovenie zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom, obsahom a účelom najbližšie.
- 6.7 Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa ustanovení tejto zmluvy, v ktorých sa jej obsah dojednáva voľbou z predvolených možností platí, že označením a voľbou sa rozumie zreteľné a jednoznačné označenie niektorej z predvolených možností.
- 6.8 Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán, ústne i písomné, ktoré sa týkajú predmetu tejto zmluvy.
- 6.9 Zmluvné strany sa dohodli, že licencia podľa tejto zmluvy sa vzťahuje aj na použitie diela zo strany nadobúdateľa realizované bezprostredne pred podpisom tejto zmluvy.
- 6.10 V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, STVR zmluvného partnera informuje, že spracúvanie jeho osobných údajov je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy a STVR je oprávnený spracúvať jeho osobné údaje na tento účel aj bez jeho súhlasu. Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú zverejnené na <https://www.rtv.s.org/o-rtvs/zasady-ochrany-osobnych-udajov>.
- 6.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.12 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave 12.10.2024..	V Bratislave 2024
..... Mestská časť Bratislava - Dúbravka RNDr. Martin Zaťovič, starosta	 Slovenská televízia a rozhlas Mgr. Igor Slanina, zástupca generálneho riaditeľa